DANTE NEWS

SOCIETÀ DANTE ALIGHIERI

"il mondo in italiano"

Newsletter of the Dante Alighieri Society Inc. Brisbane FEBBRAIO 2025

DANTE ALIGHIERI SOCIETY
26 Gray Street,
New Farm, QLD 4005
Postal address:
PO Box 1350
New Farm, QLD 4005
Mobile: 0401 927 967
Email:
info@dante-alighieri.com.au
Web address:
www.dante-alighieri.com.au

PRESIDENT
Claire Kennedy
info@dante-alighieri.com.au
VICE-PRESIDENTS
Rosalia Miglioli
r.miglioli@griffith.edu.au
Mario Bono
info@dante-alighieri.com.au
SECRETARY
Colleen Hatch
info@dante-alighieri.com.au
TREASURER
Kay Martin
info@dante-alighieri.com.au
EDITORS
Bernadine e Rosalia

We acknowledge the Traditional Custodians of the land and their unique relationship with their ancestral Country. We pay respect to Elders, past, present, and emerging.

Inside

Dalla Presidente

A.G.M.

Dalla scuola

Eventi

Dalla biblioteca

Autobiografia

PRADELLA
Since 1959

Calendario

February 8, 15, 22 – Circoli sulla cucina tradizionale siciliana

February 28 – Exploring Carnevale

BENTORNATE/I e BENVENUTE/I
a tutti / tutte.

Date claimers

March 15 – Liliana, a film on life senator Liliana Segre
See **https://www.youtube.com/watch?v=y2eTUhru3xY**

March 21 – A.G.M. + World Poetry Day

Dante matters

from the pen of the President…

Dear all,
It was great to see so many of you in class this week for the beginning of term 1, bringing your energy and enthusiasm for Italian language and culture! A very warm welcome, both to those joining our school for the first time and those returning. You are in excellent hands with our teaching team, led by Bernadine and Rosalia: Davide, Ileana, Miriam and Valentina will be familiar faces to students continuing from last year, while Daniela is joining us for the first time, having arrived recently from Milan. It's wonderful to have Miriam return to the Dante, having completed the Master's degree at Ca' Foscari (University of Venice) for which she conducted research in our school last year. Congratulations, Miriam, on your brilliant result! Sadly we had to say goodbye to Martina who has returned to Italy, with our very best wishes for the next phase of her life and scientific career.
We held a leafletting day at New Farm Village last week, and many local people came by to say hello or find out about courses and other activities at the Dante. 'Other activities' include the *circoli*, which are informal short courses, often hands-on workshops – as is the case for Ileana's *Circolo di cucina siciliana* being held on Saturday mornings throughout February. We'll keep you posted as other *circoli* take place, on various topics, throughout the year. See page 4 for further information.

Our first cultural and social event for 2025 is on the theme of *Carnevale*, on Friday 28 February, with a short documentary screening and talk by a special guest, anthropologist Stephen Bennetts. Given Stephen's expertise and experiences, this promises to be a fascinating and entertaining exploration of the roots of Carnevale as well as some contemporary celebrations. As is the case for all our events, everyone is welcome, not just Dante members, so do not hesitate to bring your friends. Feel free to come in costume or not–it is by no means compulsory!

The documentary we will see was produced by the *Museo degli usi e costumi della gente trentina*, now called the *Museo etnografico trentino San Michele* (www.museosanmichele.it). It's clearly worth a visit if you're in the alpine region of Trentino Alto Adige!

I've been twice to another ethnographic museum in the region, the *Museo provinciale degli usi e costumi* https://www.volkskundemuseum.it/it/ in Bruneck/Brunico (in the spectacular valley Pustertal/Val Pusteria) and highly recommend it. It's an open-air museum, so is closed in winter. Also not to be missed is the Archaeological Museum of Bozen/Bolzano which holds Ötzi the iceman (naturally mummified and preserved in the glacier for over 5000 years) and his artefacts; the exhibits and their presentation I found spell-binding (https://www.iceman.it/).
A quick reminder for members who are not currently students: please don't forget to renew your membership, in time for the Annual General Meeting on Friday 21 March. The form is on the web-site https://dante-alighieri.com.au/home/membership/. Subscription covers a member for the year from January to December.

For new members: the benefits of membership of the society are:

- access to our Italian courses, conversation groups, private tuition, and *circoli*
- **r**eceipt of this monthly newsletter
- use of our library's extensive collection of fiction and non-fiction books
- discounted entry into various museums in Italy

and, above all, belonging to a vibrant community of *Italsimpatici*, here and around the world!

Look out for our posts at https://www.facebook.com/SocDanteBNE and https://www.instagram.com/societada.bne/?hl=en - then please like them and share them widely, and feel free to add a comment about your experience at the Dante!

If you'd like to be more involved please consider nominating for the Management Committee. We are keen to welcome new volunteers, and will greatly appreciate your skills and talents! Nomination forms are available at the reception counter.

Thank you for your support of the Dante in the past and over the year to come. We can look forward to further exploring and enjoying Italian language and culture together.
A presto,
Claire

Picture from the *Museo degli usi e costumi* in Bruneck/Brunico (courtesy of Susan Phillips)

A.G.M.

Notice of Annual General Meeting of the
Dante Alighieri Society Inc. Brisbane
Friday, March 21
6:30p.m. – 7:00p.m.
at the
Dante Alighieri Cultural Centre
26 Gray Street, New Farm

Nominations for the 2025 Management Committee

Nominations are invited from members wishing to stand for election to the Management Committee of the Dante Alighieri Society Inc. of Brisbane. The two nominators and the nominee must be financial members. The term of office of elected members is for one year.
All nomination forms must be in the hands of the Secretary fourteen days before the Annual General Meeting (Rule 19); i.e. by Friday, March 7, 2025.

Nomination forms are available, on request,
from the Dante office or at
www.dante-alighieri.com.au

Executive Positions:
***President *2 Vice Presidents *Secretary *Treasurer**
Committee Members:
***Editor, Dante News *Functions Co-ordinator *I.T. Co-ordinator *Membership Registrar**
***Promotions Officer *General Committee Members**

Colleen, our Secretary of long standing, was on duty for a few hours of leafletting at Merthyr Village.

March 21 is World Poetry Day and we intend to recognise the occurrence with poetry. Are you a closet poet or poetess? Perhaps you only dabble by writing down thoughts. Well, it's time to make yourself heard, come along, participate or suggest your favourite writer and poem. Danteatro members will also present some short poems.

Ecco alcune fotografie del circolo di cucina durante la preparazione e alla fine quando abbiamo mangiato gli arancini con un buon bicchiere di vino rosso.

Dalla scuola

Il primo trimestre del 2025 è cominciato con corsi di quasi tutti i livelli e lezioni tutti i giorni, mattine e/o sere.
Nel primo trimestre la scuola è partita con ben 15 classi dal livello principianti assoluti ai livelli superiori.

It was wonderful to see the students back from the summer break, we have been entertained by their tales and surely we haven't heard all of them as yet!
A warm BENVENUTE/I to the new students attending our school for the first time, we look forward to getting to know you and to chatting in Italian.

The school is back in full swing. Below you can see the classes we are able to offer for Term 1. There are still spaces in some of the groups. Get in touch with the office for any enquiries. This is the the website https://dante-alighieri.com.au/home/ for further information.

Do settle any outstanding fees at your earliest convenience either when you come to class or by Direct Debit, details are on the enrolment form.

CORSI 2025	Monday *possible classes*	Tuesday *possible classes*	Wednesday *possible classes*	Thursday *possible classes*	Friday *possible classes*
Morning classes start at 10:00am	☐ Livello **1** ☐ **C** e **S 1**		☐ Livello **2** ☐ **C** e **S**	☐ **C** e **S 2** ☐ **C** e **S 3** ☐ **C** e **S**	☐ **C** e **S**
Evening classes start at 6:30pm	☐ Elementare ☐ **C** e **S 1** ☐ **C** e **S**	☐ Elementare ☐ Elementare ☐ Livello **1**		☐ Livello **2** ☐ Livello **4**	

Write us an email: info@dante-alighieri.com.au
Or call on: **0401 927 967**

CIRCOLO DI CONVERSAZIONE

Ricominciano le conversazioni di livello avanzato. Offriamo 5 sessioni al prezzo di $100 OPPURE $22 per sessione.
LUNEDÌ pomeriggio dalle 14.30 alle 16.00.
Queste sono le date del primo trimestre
10 e 24 febbraio – 10 e 24 marzo + 1 (TBC)

Nuovi circoli proposti per il primo trimestre 2025. The school proposes a number of *circoli* for this first term. We have chosen Saturday mornings but we are open to other days and/or times.

Giochi da tavolo e / o giochi con carte italiane - Letture ad alta voce – testi teatrali
Conversazioni livello intermedio –
Cucina tradizionale siciliana – this circolo has started! Book early so you won't miss the next sessions – 8, 15 and 22 February. Look on page 3 for some delectable images of the cooks at work.

Il 18 febbraio di 100 anni fa nasceva l'Istituto Giovanni Treccani, diretto da Giovanni Gentile, che avrebbe portato alla pubblicazione della celeberrima enciclopedia Treccani.

https://it.wikipedia.org/wiki/Enciclopedia_Treccani

Eventi

La Società Dante Alighieri cordialmente vi invita ad una presentazione per festeggiare Carnevale.

'Carnevale Re d'Europa':
the ancient origins of Carnival in the European countryside.

Friday 28 February
Doors open at 6.00 for 6.30 start
In the Dante rooms
26 Gray St, New Farm
Entry $15 includes refreshments

Carnival scene, San Demetrio Corone, Calabria (photo courtesy of Angelo Maggio)

Although the Carnivals of Venice and Viareggio are well known, Carnival has a far more ancient history.
To mark this year's Carnival season, we are screening 'Carnival King of Europe', a fascinating short documentary which traces the origins of Carnival in prehistoric European peasant culture.
This prize-winning documentary, produced by the Museo degli usi e costumi, will be presented by Carnival practitioner and anthropological researcher Dr Stephen Bennetts from the University of Queensland. Stephen's 2002-3 doctoral research on the Southern Italian folk revival later inspired him to establish the 'Carnevale of the People's Republic of Fremantle' in Western Australia in 2009.
This year's Carnival season ends on *martedì grasso* (Shrove Tuesday), 4 March. Please feel free to attend this event in costume and mask if you choose to!

Carnevale at Comelico (BL)

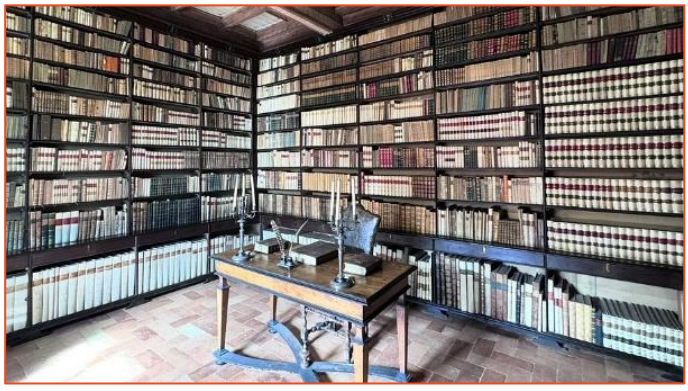
Per i più piccini ecco una bella iniziativa, prenotate subito!

Dalla biblioteca

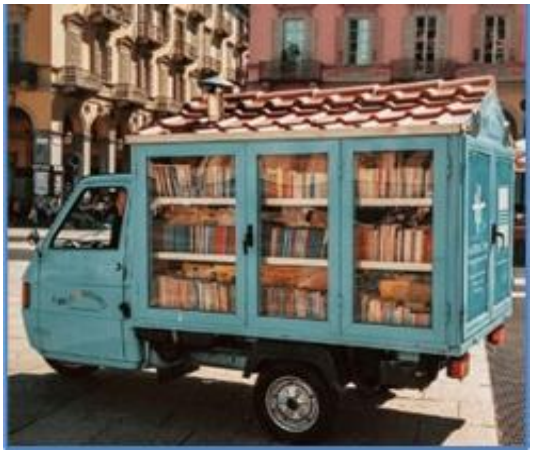
Cosa c'è di nuovo nella nostra biblioteca?

Let's talk about libraries. They come in all shapes and sizes and their *ragione di essere* is varied and has changed over time.
A library can be almost anything.
Some are superb expressions of power - the Biblioteca Apostolica Vaticana comes immediately to mind. An architectural wonder of the Renaissance, this library holds over 1.1 million printed books and 75,000 codices. Its oldest document dates back to the first century. Here are preserved the glories of history, art, culture, and unrivalled hegemony through the ages. We can only marvel.

Some libraries encourage vigorous involvement rather than awe. In a meadow in Prati di Gaggia, altitude 1,333 metres, is a transparent dome. In winter it is next to a ski slope. Called Biblioigloo, it is a unique public library which emphasises participation. There are hourly workshops where children can experiment with culture and art. And afterwards, everyone can slide on the inflatables!



The private library housed in Casa Leopardi, Recanati, is very different. It provides an insight into the formation of the genius of the poet, Giacomo Leopardi. Guides lead groups of up to thirty visitors at a time through three rooms with walls entirely covered with more than 20,000 volumes. Preservation is important here but it is personal. We can almost imagine the poet has just set aside his pen and stepped out for a while and we are inspired by such closeness to genius.



In Basilicata, for many years, an aged 'Ape' 3-wheeler van has been winding its way through the countryside bringing stories and knowledge to the children of isolated villages. The Bibliomotocarro is the brainchild of retired teacher, Antonio La Cava.
His mission speaks of connection, equality, and joy.

Dalla biblioteca... continua

At the Dante, we have a library, named after Pat Fitzpatrick, a long-time librarian. Our library space is small but contains one of the most comprehensive Italian language libraries in Brisbane. It is for the use of all members of the Brisbane Dante Alighieri Society and our mission is to provide something to satisfy the needs of this very diverse group.
There are modern Italian novels for those who want the joy of reading in their native tongue. Those beginning their journey in Italian will find Easy Italian Readers with CDs and English/Italian parallel texts. Italophiles can indulge themselves with cookbooks, art books, travel guides and memoirs.
For the literary minds, there is poetry, drama and of course, Dante Alighieri's works. Some of our books are about Italy and Italians but written in English and for those who wish to trace their Italian heritage there are many books about the migrant experience.
We also have a large collection of Italian DVDs.
The librarians, Mila Zincone and Lesley Given, hope you will find something to interest you. We are usually only in the library on Wednesday afternoons between midday and 2:00 pm, but you can borrow anytime the Dante is open. So, come in and browse. **LESLEY**

Attraverso la superficie della pagina si entra in un mondo dove la vita è più viva.

Happy Reading

Continuiamo a leggere e finiamo l'autobiografia di Evangeline Masel vincitrice del premio "Frammenti di vita" del 2022-2023.

La storia di un Topo che sta diventando qualcosa di nuovo

A tutte le persone serve un amico

Molte persone dicono che avere un amico dà senso alla vita. È vero, perché la mia migliore amica Emma mi dà la fiducia e un'amicizia che spero di avere per tutta la mia vita. Ha diciotto anni come me, ma è sei mesi più vecchia, che usa a volte per insegnarmi di rapporti o le tasse. Emma è una studentessa che studia percussione classica al conservatorio dell'università di Griffith che mi ispira ogni giorno a realizzare il mio sogno di recitare nei musical. Emma viene dalla Tasmania, e la sua famiglia si è trasferita a Brisbane quando Emma aveva dieci anni. Con sua sorella che si chiama Sophie, Emma vive con i suoi genitori Sonia e Andrew. Emma è un po' più bassa di me ma quando ci siamo incontrate io ero molto piccola; un segno che sono cambiata e non sono la stessa persona, non sono più il topolino.

Ci siamo incontrate ad un coro, cinque o sei anni fa, e lei è ancora la mia migliore amica. Perché abbiamo la stessa età, eravamo in una camera insieme con altre sei ragazze. Emma e io abbiamo fatto una discussione sui nostri interessi e abbiamo parlato ancora delle cose più personali. In questo momento aveva una vivacità che era contagiosa, e ho capito che volevo dirle i miei segreti e problemi e voglio ancora rimanerle amica per molti anni più - per sempre. Era meraviglioso incontrare qualcuno così simile a me, qualcuno con lo stesso senso dell'umorismo. Ridiamo istericamente insieme da sei anni, ma ci piace suonare la musica, chiacchierare sulla nostra vita, e uscire ai concerti e agli eventi.

Autobiografia... continua

Siamo cresciute insieme, però Emma è molto importante nella mia vita. Emma è un promemoria che nonostante lei è rimasta la mia amica, io sono cambiata e ho migliorato la mia vita in tanti modi. Sono fortunatissima di averla come un'amica perché è una persona con i piedi per terra che mi ispira.

Luci, telecamera, azione!

L'anno è il 2035. Tutto è scuro. Il sipario è aperto, ma l'orchestra non ha iniziato a suonare, e l'atmosfera è emozionante e ancora nell'incertezza. Le luci intense splendono sul palcoscenico all'improvviso, mentre una melodia grandiosa dà il segnale dell'inizio dello spettacolo.

Il palcoscenico è il posto dove mi sento più comoda e felice. C'è la sensazione che ho gli spettatori completamente a disposizione e posso realizzare un nuovo mondo per cantare, suonare, ballare e recitare come un personaggio immaginario. Non vedo l'ora di partecipare agli spettacoli. Il mio sogno è questo: vorrei combinare la musica e la danza con il mio amore per le lingue e la linguistica. È probabilmente irrealizzabile (forse futile) perché sono solo una ragazza ordinaria da Brisbane, ma sogno di trasferirmi all'estero, in Europa, di esplorare la vita ma di ritrovare anche la mia passione di essere sul palcoscenico, di recitare davanti alla folla. Studiare mi piace molto, ma non crea la stessa sensazione ansiosa ma liberatoria che le arti dello spettacolo mi danno.

Quando avevo tre anni, ho iniziato a frequentare le lezioni di balletto. Mi ricordo i concerti, indossare costumi colorati e scintillanti con i miei amici. Per molti anni, durante la mia infanzia, tutta la mia famiglia era immersa nella musica e nella danza. Mentre avevo le lezioni di balletto ogni settimana, ho cominciato a cantare in un coro che ha creato il mio entusiasmo per cantare. Dieci anni fa non avrei pensato di seguire questo sogno, tra l'altro non ho mai cantato prima di quando avevo otto anni (oltre a cantare nella doccia). A causa del Covid non ho recitato o suonato sul palcoscenico, ma quest'anno sono rientrata in questo mondo perché è una parte di me che spero di migliorare. Dopo essere stati separati per molto tempo, penso che io debba rivisitare il mio posto preferito e il mio vecchio amico, il palcoscenico. Sono sicura che in futuro parteciperò in un musical o un tipo di concerto. Il palco sarà sempre uno dei miei posti preferiti - un posto dove mi sento sempre me stessa.

Una piccola conclusione per un piccolo animale

Grazie per aver letto queste storie della mia vita, le storie della scoperta di me stessa e della mia fiducia in me stessa! Il mio lavoro ha creato un nuovo ambiente in cui imparo ogni giorno, la mia migliore amica Emma è una persona cara nella mia vita e il palcoscenico è il posto dove mi sento comoda ma emozionata. Sono le storie che ho scelto per mostrare la mia trasformazione. Ovviamente, non ho finito il mio viaggio di scoprire me stessa - ci saranno più capitoli in futuro! Forse non finirò mai questa autobiografia, ma va bene perché la mia vita continuerà a cambiare. Non sarò sempre introversa e paurosa del mondo - penso che sia una possibilità che supererò il soprannome che mi paragona a un topo. Forse posso schierarmi con un topo! **Fine**